



Pancyprrian Association of English Teachers

22 Ιανουαρίου 2024

Προς Επιθεωρήτριες Αγγλικών: κ. Μ. Ιακωβίδου, Δρ. Κ. Βλαδιμήρου και Ε. Παρασκευά

Θέμα: Σχόλια και Εισηγήσεις για Τελικές & Παγκύπριες Εξετάσεις Αγγλικών

Ως καθηγητές/τριες Αγγλικών κατανοούμε πλήρως τις απαιτητικές διαδικασίες κυρίως της συγγραφής εξεταστικών δοκιμίων, αλλά και της διόρθωσης αυτών. Θα θέλαμε ωστόσο να σας ενημερώσουμε ότι με την παραλαβή των διορθωμένων γραπτών των μαθητών/τριών μας, παρατηρούμε συχνά ανομοιομορφία στη διόρθωση, ειδικότερα των εκθέσεων και περιλήψεων.

Εισηγούμαστε για καλύτερο συντονισμό των καθηγητών/τριών στην αξιολόγηση /βαθμολόγηση του γραπτού λόγου σε όλα τα επίπεδα:

- Να δίνονται πιο λεπτομερείς οδηγοί διόρθωσης εκθέσεων και περιλήψεων (Assessment Criteria & Specifications), καθώς και δείγματα βαθμολογημένα βάσει των κριτηρίων αξιολόγησης ΥΠΑΝ. Θα μπορούσε π.χ. να παρέχονται δείγματα γραπτού λόγου βαθμολογημένα στην κλίμακα: poor, satisfactory, good, very good, excellent.
- Να γίνει επιμόρφωση στη διόρθωση γραπτών, ειδικότερα των writing tasks, για αποτελεσματικότερη αξιολόγηση των εξεταστικών δοκιμίων στο μέλλον.

Με αυτό τον τρόπο θα αποφευχθούν μελλοντικές αδικίες ανάμεσα στους μαθητές/τριες και τυχόν θυματοποίηση τους. Σας παραθέτουμε πιο λεπτομερείς εισηγήσεις πιο κάτω για όλα τα μέρη των εξεταστικών δοκιμίων.

Listening Part:

- Είναι σημαντικό τα audios των δοκιμίων ακρόασης όλων των τάξεων να συμπεριλαμβάνουν ικανοποιητικές παύσεις πριν από κάθε άσκηση για να μπορούν οι μαθητές να διαβάζουν την άσκηση πριν ακούσουν το ακουστικό.
- Να δίνεται πιο λεπτομερής οδηγός διόρθωσης για τις ασκήσεις και συγκεκριμένα την ορθογραφία των λέξεων. Ο τρόπος διόρθωσης να είναι για όλα τα επίπεδα ο ίδιος και οι μαθητές να είναι ενήμεροι εκ των προτέρων, για να γνωρίζουν πως να προσεγγίζουν τις συγκεκριμένες ασκήσεις.
- Είναι σημαντικό να υπάρχει το ανάλογο spacing μεταξύ των λέξεων/πληροφοριών που ζητείται από τους μαθητές να συμπληρώσουν στις ασκήσεις τύπου gap fill για να προλαβαίνουν να τις συμπληρώνουν.
- Θα ήταν καλό οι πηγές όλων των ακουστικών ασκήσεων να αναφέρονται στο εξεταστικό δοκίμιο.

Reading Part:

- Είναι κατανοητό κάποια κείμενα να περιέχουν λεξιλόγιο ψηλότερο από το επίπεδο CEFR που εξετάζουν, και το εξεταστικό δοκίμιο να παρουσιάζει διαβαθμισμένο βαθμό δυσκολίας. Παρόλα αυτά, είναι σημαντικό τόσο η διατύπωση των ερωτημάτων όσο και ο βαθμός δυσκολίας τους να ανταποκρίνεται κυρίως στο επίπεδο που το εξεταστικό δοκίμιο εξετάζει και να υπάρχει μικρή διαφοροποίηση ως προς τα πιο κάτω επίπεδα, για να δίνονται ευκαιρίες σε πιο αδύνατους μαθητές να ανταποκριθούν στο βαθμό των δυνατοτήτων τους.
- Σε κάποια εξεταστικά δοκίμια με ασκήσεις multiple choice υπάρχουν πολύ μεγάλα stems στις επιλογές των απαντήσεων τα οποία δυσκολεύουν και συγχύζουν τους μαθητές. Θα ήταν πιο πρακτικό τα stem να είναι πιο σύντομα.

Writing Part:

- Συχνά παρατηρούμε περιλήψεις όπου μαθητές βρήκαν τα σημεία και ήταν μέσα στα όρια λέξεων αλλά έχασαν μονάδες στη γλώσσα γιατί στην προσπάθειά τους να παραφράσουν τα σημεία έκαναν γλωσσικά λάθη. Είχαμε όμως και περιλήψεις όπου μαθητές βρήκαν τα σχετικά σημεία αντιγράφοντας εκτεταμένα από το κείμενο (140 λέξεις) και συνεπώς χωρίς γλωσσικά λάθη, που πήραν σύμφωνα με τον οδηγό διόρθωσης όλες τις μονάδες. Κάποιοι συνάδελφοι αναρωτιούνται αν χρειάζεται να συνεχίσουμε να διδάσκουμε τους μαθητές να παραφράζουν.

Η αξιολόγηση και βαθμολόγηση του δεύτερου writing task (διήγηση ή άρθρο) στο εξεταστικό δοκίμιο Α΄ Λυκείου στο Part III: Writing, περίπου 100 λέξεων, δυσκολεύει τους βαθμολογητές μιας και πρέπει να αξιολογήσουν έκθεση (μιας παράγραφου στις πλείστες των περιπτώσεων) με 25 μονάδες. Θα μπορούσε να αυξηθεί ελαφρώς το όριο λέξεων στα writing tasks και να γίνει ανακατανομή των μονάδων. Γίνεται εισήγηση να προστεθεί μικρό κείμενο με note-taking exercise των 5 μονάδων στο εξεταστικό δοκίμιο της Α΄ τάξης.

- Να συμπεριληφθεί στα Assessment Criteria οδηγία για το πως οι διορθωτές να αξιολογούν στην περίπτωση που ο μαθητής ξεπερνά το όριο λέξεων.
- Η αναγραφή του Report/Review σαν εναλλασόμενα είδη στον προγραμματισμό της Γ΄ Λυκείου προκαλεί σύγχυση μιας και μιλάμε για δύο διαφορετικά είδη γραπτού λόγου. Γίνεται εισήγηση να αναγράφονται ξεχωριστά.

Τελικές Εξετάσεις & Παγκύπριες Εξετάσεις

Θεωρούμε πολύ σημαντικό όλα τα αποτελέσματα των εξετάσεων μας να φέρουν ομοιόμορφη κατανομή των βαθμολογιών τους (ακολουθώντας καμπύλη γραμμή) και να μπορούν οι μαθητές/τριες μας να πετυχαίνουν τα αναμενόμενα αποτελέσματα ανάλογα με τις ικανότητες τους. Είναι απογοητευτικό τόσο για τους μαθητές μας, όσο και για μας, όταν άριστοι μαθητές δεν πετυχαίνουν στις εν λόγω εξετάσεις τα αναμενόμενα αποτελέσματα, εξαιτίας του υψηλού βαθμού δυσκολίας κάποιων γραπτών. Επιθυμούμε οι μαθητές να επιλέγουν τα Αγγλικά ως 5^ο μάθημα Επιλογής Κατεύθυνσης στην Β΄ και Γ΄ Λυκείου, και για αυτό επιβάλλεται οι εξετάσεις μας να δίνουν ευκαιρίες επιτυχίας στους άριστους μαθητές και τα αποτελέσματα 20/20 και 19/20 να μην είναι πολύ σπάνια.

Ευελπιστούμε στη θετική σας ανταπόκριση όπως πάντα, και αναμένουμε να λάβετε υπόψιν σας τα σημεία που αναφέρουμε στη συγγραφή και ετοιμασία μελλοντικών εξεταστικών δοκιμίων. Είμαστε στη διάθεσή σας για οποιαδήποτε διευκρίνηση.

Με εκτίμηση,

Δ.Σ. ΠΑΣΥΚΑ